



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^{ième} étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Document contient des exigences relatives à la sécurité

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Place Bonaventure, portail Sud-Est

800, rue de La Gauchetière Ouest

7^{ième} étage

Montréal

Québec

H5A 1L6

Title - Sujet Entretien Gigueurs 715 Peel	
Solicitation No. - N° de l'invitation EFA66-162822/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client EFA66-16-2822	Date 2016-09-15
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTC-035-13971	
File No. - N° de dossier MTC-6-39035 (035)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-19	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lussier, Joël	Buyer Id - Id de l'acheteur mtc035
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3862 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EFA66-162822/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EFA66-162822

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
MTC-6-39035

Buyer ID - Id de l'acheteur
MTC035
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**The purpose of this amendment is to modify the solicitation as follow;
La raison de la présente modification de l'invitation est la suivante;**

**Questions / réponses
Questions / Answers**

Modification Annexe B / Annex B

Q1-For the Pre-Action system: is it the contractor or the PSPC staff that performs the weekly checks mentioned on section FF page 2 of 3?

Pour le système pré-action: est-ce l'entrepreneur ou le personnel de SPAC qui effectue les contrôles hebdomadaires mentionnés sur la section FF page 2 de 3?

R/A-1

The weekly inspections must be performed by the Contractor. Only weekly inspections are performed by PSPC.

Les inspections hebdomadaires doivent être faites par l'entrepreneur. Seul les inspections hebdomadaires sont faites par SPAC.

.....
La modification de l'annexe B est pour inclure le montant de 20000\$ à la ligne B1.
The amendment of Annex B is to include the amount of 20000\$ at line B1.

**All other terms and conditions of this solicitation remains unchanged
Tous les autres termes et conditions de l'invitation demeurent inchangés.**

**VÉRIFICATION ET ENTRETIEN DES SYSTÈMES DE PROTECTION INCENDIE
(N/Réf. : R.004228.036)**

TABLEAU DES PRIX

PARTIE 'A' SERVICE D'ENTRETIEN

Prix forfaitaire : Prix forfaitaire établi en relation avec la section **2PI** du devis pour 5 ans. (a1) _____ \$

PARTIE 'B' RÉPARATION (Voir note 2)

Matériaux : Montant provisoire pour les matériaux de réparation seulement (b1) 20 000.00\$

Main-d'œuvre : Coût pour la main-d'œuvre lors de réparation pour la durée du contrat. (Voir note 3)

<u>Prix unitaire</u>	<u>Nombre d'heures</u> (approximatif)	Taux horaire		
1 Technicien (heures normales)	50	X _____ \$	=	_____ \$
1 Technicien (17 :00- 8 :00h)	25	X _____ \$	=	_____ \$
1 Technicien (fin de semaine et jour férié)	25	X _____ \$	=	_____ \$

Total Main-d'œuvre: (b2) _____ \$

*Total (b1 + b2) : _____ \$

* Additionner les parties (a1), (b1) et (b2) et **reporter le montant total à la page 1 de la formule de soumission.** (Voir note 1)

VÉRIFICATION ET ENTRETIEN DES SYSTÈMES DE PROTECTION INCENDIE
(N/Réf. : R.004228.036)

TABLEAU DES PRIX

NOTES :

1. Le montant total de la soumission est utilisé pour des fins d'évaluation **seulement**, seul le montant de la partie A fait l'objet du présent contrat. Le Ministère s'engage à payer le montant de la partie A seulement, sous réserve de l'approbation des travaux et autres conditions du devis.
 2. Le Ministère ne s'engage pas à donner à l'entrepreneur les montants pour les matériaux et la main-d'œuvre apparaissant à la partie "B". Cependant, le Ministère paiera à l'entrepreneur les montants négociés pour chaque réparation autorisée par le représentant du Ministère. L'Entrepreneur sera payé pour les travaux à taux horaire ainsi que les matériaux selon les prescriptions générales de la section **IPI** et n'aura droit à aucune autre compensation supplémentaire pour toute variation entre les heures négociées pour chaque réparation et les heures réellement travaillées. L'Entrepreneur ne sera payé que pour les matériaux autorisés et utilisés dans l'exécution du travail et devra obtenir l'approbation au préalable du représentant autorisé du Ministère avant de commencer tout travail dans la partie B.
 3. Les taux horaires ci-dessus doivent comprendre tous les frais de main-d'œuvre relatifs au travail du personnel, incluant tous les bénéfices marginaux, transport, stationnement, les frais d'administration et le profit de l'Entrepreneur.
-

Projet no

Date :

715 Peel

**VÉRIFICATION ET ENTRETIEN DES SYSTÈMES DE PROTECTION INCENDIE
(N/Réf. : R.004228.036)**

TABLEAU DES PRIX

Page 3 de 2
